

velleman®

WCM1

**QUARTZ CLOCK MECHANISM
MECHANISME VOOR KWARTSHORLOGE
MÉCANISME D'HORLOGE À QUARTZ
MECANISMO DE RELOJ DE CUARZO
QUARZWERK**



**USER MANUAL
GEBRUIKERSHANDLEIDING
NOTICE D'EMPLOI
MANUAL DEL USUARIO
BEDIENUNGSANLEITUNG**

WCM1 – QUARTZ CLOCK MECHANISM

1. Introduction



To all residents of the European Union

Important environmental information about this product



This symbol on the device or the package indicates that disposal of the device after its lifecycle could harm the environment.

Do not dispose of the unit (or batteries) as unsorted municipal waste; it should be taken to a specialized company for recycling.

This device should be returned to your distributor or to a local recycling service.

Respect the local environmental rules.

If in doubt, contact your local waste disposal authorities.

Thank you for buying a Velleman product! Please read the manual thoroughly before bringing this device into service. If the device was damaged in transit, don't install or use it and contact your dealer.

2. Operation

Turn the rotary switch at the back clockwise or anticlockwise to set the time. Respect the polarity indications in the battery compartment when inserting the AA-battery of 1.5V. Mount the **WCM1** in such a way that the central shaft of the clock hands is in the centre of the clock housing (not included). Mount the clock horizontally on this housing. Install the rubber washer and screw down the centre nut while exerting a max. pressure of 2kg or 4lbs.

For more info concerning this product, please visit our website www.velleman.eu.

The information in this manual is subject to change without prior notice.

WCM1 – MECHANISME VOOR KWARTSHORLOGE

1. Inleiding

Aan alle ingezetenen van de Europese Unie

Belangrijke milieu-informatie betreffende dit product



Dit symbool op het toestel of de verpakking geeft aan dat, als het na zijn levenscyclus wordt weggegooid, dit toestel schade kan toebrengen aan het milieu.

Gooi dit toestel (en eventuele batterijen) niet bij het gewone huishoudelijke afval; het moet bij een gespecialiseerd bedrijf terechtkomen voor recyclage.

U moet dit toestel naar uw verdeler of naar een lokaal recyclagepunt brengen.

Respecteer de plaatselijke milieuwetgeving.

Hebt u vragen, contacteer dan de plaatselijke autoriteiten inzake verwijdering.

Dank u voor uw aankoop! Lees deze handleiding grondig voor u het toestel in gebruik neemt. Werd het toestel beschadigd tijdens het transport, installeer het dan niet en raadpleeg uw dealer.

2. Gebruik

Beweeg de draaischakelaar aan de achterkant in wijzerzin of tegenwijzerzin om de juiste tijd in te stellen. Let op de polariteitsindicaties in het batterijvak wanneer u de AA-batterij van 1.5V inbrengt. Zorg ervoor dat de centrale as van de wijzers zich in het midden van de behuizing (niet bijgeleverd) van de klok bevindt. Monteer de klok horizontaal op deze eventuele behuizing. Breng de rubberen sluitring aan en span de moer aan. Oefen hierbij een max. druk van 2kg uit.

Voor meer informatie omtrent dit product, zie www.velleman.eu.

De informatie in deze handleiding kan te allen tijde worden gewijzigd zonder voorafgaande kennisgeving.

WCM1 – MÉCANISME D'HORLOGE À QUARTZ

1. Introduction

Aux résidents de l'Union européenne

Des informations environnementales importantes concernant ce produit



Ce symbole sur l'appareil ou l'emballage indique que l'élimination d'un appareil en fin de vie peut polluer l'environnement.

Ne pas jeter un appareil électrique ou électronique (et des piles éventuelles) parmi les déchets municipaux non sujets au tri sélectif ; une déchèterie traitera l'appareil en question.

Renvoyer les équipements usagés à votre fournisseur ou à un service de recyclage local.

Il convient de respecter la réglementation locale relative à la protection de l'environnement.

En cas de questions, contacter les autorités locales pour élimination.

Nous vous remercions de votre achat ! Lire la présente notice attentivement avant la mise en service de l'appareil. Si l'appareil a été endommagé pendant le transport, ne pas l'installer et consulter votre revendeur.

2. Emploi

Tourner le réglage rotatif au dos de l'appareil dans le sens ou contre le sens des aiguilles d'une montre pour mettre à l'heure le **WCM1**. Respecter les indications de polarité à l'intérieur du compartiment de la pile lorsque vous insérez la pile LR6 de 1.5V. L'axe central doit être aligné avec le trou au milieu du boîtier de l'horloge en question. L'horloge doit (éventuellement) être montée horizontalement sur ce boîtier. Installer la rondelle en caoutchouc et serrer l'écrou central en exerçant une force max. de 2kg.

Pour plus d'information concernant cet article, visitez notre site web www.velleman.eu.

Toutes les informations présentées dans cette notice peuvent être modifiées sans notification préalable.

WCM1 – MECANISMO DE RELOJ DE CUARZO

1. Introducción

A los ciudadanos de la Unión Europea

Importantes informaciones sobre el medio ambiente concerniente este producto



Este símbolo en este aparato o el embalaje indica que, si tira las muestras inservibles, podrían dañar el medio ambiente.

No tire este aparato (ni las pilas eventuales) en la basura doméstica; debe ir a una empresa especializada en reciclaje. Devuelva este aparato a su distribuidor o a la unidad de reciclaje local.

Respete las leyes locales en relación con el medio ambiente.

Si tiene dudas, contacte con las autoridades locales para residuos.

¡Gracias por haber comprado el **WCM1**! Lea cuidadosamente las instrucciones del manual antes de usarlo. Si el aparato ha sufrido algún daño en el transporte no lo instale y póngase en contacto con su distribuidor.

2. Uso

Gire el ajuste giratorio de la parte trasera del aparato en el sentido de las agujas del reloj o en sentido contrario a las agujas del reloj para poner en hora el **WCM1**. Respete las indicaciones de polaridad en el interior del compartimento de pilas al introducir la pila AA de 1.5V. Asegúrese de que el eje central de las agujas se encuentre en el medio de la caja del reloj. Monte el reloj de forma horizontal en esta caja (eventual). Monte la arandela de goma y apriete la tuerca central al ejercer una fuerza de máx. 2kg.

Para más información sobre este producto, visite nuestra página web www.velleman.eu.

Se pueden modificar las especificaciones y el contenido de este manual sin previo aviso.

1. Einführung

An alle Einwohner der Europäischen Union

Wichtige Umweltinformationen über dieses Produkt



Dieses Symbol auf dem Produkt oder der Verpackung zeigt an, dass die Entsorgung dieses Produktes nach seinem Lebenszyklus der Umwelt Schaden zufügen kann.

Entsorgen Sie die Einheit (oder verwendeten Batterien) nicht als unsortiertes Hausmüll; die Einheit oder verwendeten Batterien müssen von einer spezialisierten Firma zwecks Recycling entsorgt werden.

Diese Einheit muss an den Händler oder ein örtliches Recycling-Unternehmen retourniert werden.

Respektieren Sie die örtlichen Umweltvorschriften.

Falls Zweifel bestehen, wenden Sie sich für Entsorgungsrichtlinien an Ihre örtliche Behörde.

Danke für den Kauf der **WCM1**! Lesen Sie Ihre Bedienungsanleitung sorgfältig durch. Überprüfen sie, ob Transportschäden vorliegen. Sollte dies der Fall sein, verwenden Sie das Gerät nicht und wenden Sie sich an Ihren Händler.

2. Anwendung

Bewegen Sie den Drehschalter auf der Rückseite im Uhrzeigersinn oder gegen den Uhrzeigersinn um die genaue Zeit einzustellen. Legen Sie die AA-Batterie von 1.5V polungsrichtig ein (siehe Markierungen im Batteriefach).

Beachten Sie, dass die Zentralachse der Zeiger sich in der Mitte vom Gehäuse (nicht mitgeliefert) befindet.

Befestigen Sie die Uhr horizontal an diesem eventuellen Gehäuse. Befestigen Sie die Gummischeibe und die Mutter.

Üben Sie hierbei einen max. Druck von 2kg aus.

Für mehr Informationen zu diesem Produkt, siehe www.velleman.eu.

Alle Änderungen vorbehalten.